

EWU Choral Concert

Friday, December 1, 2023

7:30pm



with special thanks to Spokane Area Youth Choirs & Westminster UCC

Program

We Tell Each Other Stories..... Craig Hella Johnson

Haley Anderson & Claire Duggan, sopranos; Sadie Lenssen, clarinet

We tell each other stories so that we will remember
Try and find the meaning in the living of our days
Always telling stories, wanting to remember
Where and whom we came from
Who we are
Sometimes there's a story that's painful to remember
One that breaks the heart of us all
Still we tell the story
We're listening and confessing
What we have forgotten
In the story of us all
We tell each other stories so that we will remember
Trying to find the meaning ...

I am open to hear this story about a boy, an ordinary boy
Who never had expected his life would be this story.
(could be any boy)
I am open to hear a story
Open, listen.
All.

In the Bleak Mid-WinterGustav Holst (1874-1934), arr. Abbie Betinis (b. 1980)

Jamie Kizer & Micah Blauer, upper voice duet;

Autumn Tucker & Eli Sabata, lower voice duet

In the bleak midwinter frosty wind made moan,
Earth stood hard as iron - water like a stone;
Snow had fallen snow on snow, snow on snow
In the bleak midwinter long ago.
Christ a homeless stranger so the gospels say,
Cradled in a manger and a bed of hay;
In the Bleak Mid-Winter, a stable place sufficed,
Mary and her baby, Jesus Christ.
Angels and archangels may have thronged the air,
Shepherds, beasts, and wise men may have gathered there.
But only his mother in her tender bliss,
Blessed this new Redeemer with a kiss.
What can I give you, poor as I am?
If I were a shepherd, I would bring a lamb,
If I were a wise man I would do my part,
Yet what I can I give you —
Give my heart.

Deck the Halls..... Traditional, arr. Greg Murai

Bring a Torch, Jeanette Isabella Jason Heald

Bring a torch, Jeanette, Isabella
Lift it high o'er the crib in the hay!
Lo tis Jesus, neighbors in Bethlehem;
Son of the Virgin softly crooning;
Lo, how stars shine so bright above Him.
Lo, how sweet sings the angel choir.

Softly now, we must not disturb Him.
Make no sound, let him slumber in peace.
We must gently kneel and adore Him.
Wisemen greet the Holy infant.
Lo, how stars shine so bright above Him.
Lo, how sweet sings the angel choir.

Jesu, Meine Freude, BWV 227 Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Hymn tune by Johann Crüger (1598-1662)

words by Johann Franck (1618-1677) and Romans 8: 1, 2, 9, 10, & 11

arranged by Kristina Ploeger-Hekmatpanah

Adeline Kovell, Violin I; Yunju Cho, Violin II; Gabi Bedolla, viola;

Sofiya Vinnikova, Cello; Cait Weber, Bass

Johann Sebastian Bach's *Jesu, meine Freude, BWV 227*, is an historically interesting and unique motet. This particular motet was thought to have been written for a graveside funeral shortly after Bach moved to Leipzig in 1723. For an audience today, it is worth noting how Bach's motets are significantly different from his cantatas in many ways. The most important distinction is that the motets do not have instrumental accompaniment except for possible basso continuo. If instruments were used, they played *colla parte*. This means that the instrumentalists played directly from the vocal parts. Also, when most of us think of the word 'motet' we think of the equivalent of a short a cappella anthem. But, the 17th century German Lutheran motet was really more of a precursor to the cantata. The motets that would have inspired Bach's motets, would have been multi-movement works with soloists and *colla parte* instruments.

BWV 227 is eleven movements (the longest and most musically intricate of the motets). The work is named after a hymn tune by Johann Crüger. That tune is used in different chorale settings for movements 1, 3, 5, 7, 9, & 11, each respectively using a consecutive stanza of the original chorale: Mvt. 1 (Stanza 1), Mvt. 3 (Stanza 2), Mvt. 5 (Stanza 3), etc. Movements 2, 4, 6, 8, & 10 utilize the eighth chapter of the Epistle to the Romans. Throughout the work, Bach uses text painting to illuminate the meaning of the words.

One of the most fascinating things about BWV 227 is the symmetrical structure Bach creates with alternating the chorale settings and settings of the biblical texts in a mirrored pattern sometimes called a chiasmus. Chiasms are named after a Greek word meaning crossing or X-shaped. It is similar in some ways to a palindrome or antimetabole. This larger structure is used to deepen an idea, create rhythm, or increase the power and memorability of the rhetoric.

1. Jesu, meine Freude (Jesus, my joy)	Hymn Tune Stanza 1	4	4	4	♩	chorale
2. Es ist nun nichts Verdammliches (There is therefore now no condemnation)	Romans 8:1	♩	♩	♩	♩	fugato
3. Unter deinen Schirmen (Beneath your protection)	Hymn Tune Stanza 2	4	4	4	♩	chorale
4. Denn das Gesetz (For the law [of the Spirit])	Romans 8:2	♩	♩	♩	♩	trio
5. Trotz dem alten Drachen (I defy the old dragon)	Hymn Tune Stanza 3	4	4	♩	♩	free chorale
6. Ihr aber seid nicht fleischlich (But ye are not in the flesh)	Romans 8:9	4	4	4	♩	Fugue
7. Weg, weg mit allen Schätzen (Away with all treasures!)	Hymn Tune Stanza 4	4	4	4	♩	free chorale
8. So aber Christus in euch ist (And if Christ be in you)	Romans 8:10	♩	♩	♩	♩	trio
9. Gute Nacht, o Wesen (Good night, existence)	Hymn Tune Stanza 5	♩	♩	♩	♩	chorale fantasy
10. So nun der Geist (But if the Spirit)	Romans 8:11	♩	♩	♩	♩	fugato
11. Weicht, ihr Trauergeister (Go away, mournful spirits)	Hymn Tune Stanza 6	4	4	4	♩	chorale

1. Jesu, meine Freude

1st Stanza

<i>Jesu, meine Freude, meines Herzens Weide,</i>	Jesus, my joy, my heart's delight
<i>Jesu, meine Zier,</i>	Jesus, my treasure
<i>Ach wie lang, ach lange ist dem Herzen bange</i>	Ah how long must my heart be anxious
<i>Und verlangt nach dir!</i>	And full of longing for you!

*Gottes Lamm, mein Bräutigam,
Außer dir soll mir auf Erden
Nichts sonst Liebers werden.*

Lamb of God, my bridegroom
Besides you there is in on earth
Nothing that is dearer to me.

2. Es ist nun nichts Verdammliches

Romans 8:1

*Es ist nun nichts Verdammliches an denen, die in
Christo Jesu sind, die nicht nach dem Fleische
wandeln, sondern nach dem Geist.*

There is now no condemnation in them who
are in Christ and who walk not according to
the flesh but according to the spirit.

Peaceful River.....Dr. Dan Keberle

Sofiya Vinnikova, Cello

Peaceful river, flowing down
Peaceful river, quiet water
Peaceful river flowing down.
Quiet water sooth my soul.

Peaceful Spirit sent from heaven above.
Peaceful Spirit restore my soul!
Like the quiet waters of quiet streams
Send your peaceful Spirit unto me.

Jesu, Meine Freude, BWV 227 (continued).....Bach

3. Unter deinen Schirmen

2nd Stanza

<i>Unter deinem Schirmen Bin ich vor den Stürmen Aller Feinde frei. Laß den Satan wittern, Laß den Feind erbittern, Mir steht Jesus bei. Ob es itzt gleich kracht und blitzt, Ob gleich Sünd und Hölle schrecken: Jesus will mich decken.</i>	Beneath your protection I am free from the raging Of all enemies. Let the devil sniff around, let my enemy become incensed Jesus stands by me. Even though thunder crashes and blazes, Even though sin and hell terrify Jesus will protect me.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. Denn das Gesetz

Romans 8:2

Whitney Bertholic & Haley Anderson, sopranos; and Micah Blauer, tenor
*Denn das Gesetz des Geistes,
der da lebendig macht in Christo Jesu,
hat mich frei gemacht
von dem Gesetz der Sünde und des Todes.*

For the law of the spirit,
which makes me living in Christ Jesus,
has made me free
from the law of sin and death.

5. Trotz dem alten Drachen

3rd Stanza

<i>Trotz dem alten Drachen, Trotz des Todes Rachen, Trotz der Furcht darzu! Tobe, Welt, und springe, Ich steh hier und singe In gar sichrer Ruh.</i>	I defy the ancient dragon I defy the jaws of death, I defy the fear they cause. Rage, World, and leap upon me. I stand here and sing In the calm of certainty.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<i>Gottes Macht hält mich in acht; Erd und Abgrund muss verstummen, Ob sie noch so brummen.</i>	God's power takes care of me; earth and hell's abyss must fall silent, however much they roar.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Duérmete (The Angels' Lullaby) Traditional, arr. Victor C Johnson

Alejandra Guzmán-Mercado, flute

Duérmete, mi niño duérmete solito que cuando despiertes te dare atolito. Duérmete, mi niño duérmete mi sol, duérmete pedazo de mi corazón.	Go to sleep, my child Fall asleep alone When you wake up I will give you Go to sleep, my child Fall asleep, my sun, Go to sleep little piece of my heart.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

El Burrito Sabanero.....Hugo Blanco, arr. Cristi Cary Miller

Jonathan Arguello, guitarron; Angel Lozano-Rocha, vihuela; Grace Nall, cajon

Con mi burrito sabanero voy camino de Belén Si me ven, si me ven, voy camino de Belén Con mi cuatrico voy cantando, mi burrito va trotando Si me ven, si me ven, voy camino de Belén Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki ta Apurate mi burrito que ya vamos a llegar Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki ta Apurate mi burrito, vamos a ver a Jesús	With my donkey of the savannah, I'm on my way to Bethlehem If anyone sees me, if you see me, I'm on my way to Bethlehem With my cuatro I go along singing My donkey goes a-trotting. If anyone sees me, if you see me, I'm on my way to Bethlehem (Vocable syllables) Hurry up my little donkey We're almost there (Vocable syllables) Hurry up my little donkey We're going to see Jesus
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Jesu, Meine Freude, BWV 227 (continued).....Bach

6. *Ihr aber seid nicht fleischlich*

Romans 8:9

<i>Ihr aber seid nicht fleischlich, sondern geistlich, so anders Gottes Geist in euch wohnt. Wer aber Christi Geist nicht hat, der ist nicht sein.</i>	But you are not of the flesh, but of the spirit, and so God's spirit dwells in you in a different way. But whoever does not have Christ's spirit is not his.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7. *Weg, weg mit allen Schätzen*

4th Stanza

<i>Weg mit allen Schätzen! Du bist mein Ergötzen, Jesus, meine Lust! Weg ihr eitlen Ehren, Ich mag euch nicht hören, Bleibt mir unbewusst! Elend, Not, Kreuz, Schmach und Tod Soll mich, ob ich viel muss leiden, Nicht von Jesu scheiden.</i>	Away with all treasures! You are my delight, Jesus, my desire! Away with all vain honors, I don't want to hear of you, Remain unknown to me! Suffering, distress, the cross, shame and death, however much I have to suffer, Will never separate me from Jesus.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Christmas Time Is Here	Vince Guaraldi & Lee Mendelson
Christmastime is here	Sleigh bells in the air
Happiness and cheer	Beauty everywhere
Fun for all that children call	Yuletide by the fireside
Their favorite time of year	And joyful memories there
Snowflakes in the air	Christmastime is here
Carols everywhere	Families drawing near
Olden times and ancient rhymes	Oh, that we could always see
Of love and dreams to share	Such spirit through the year

Nu'Oli	Robert Lowry, trans Lorenzo Lyons arranged by Jace Kaholokula Saplan
<i>Nu'oli! Nu'oli!</i>	Glad tidings! Glad tidings!
<i>He nu kamaha 'o!</i>	What wonderful news!
<i>He nu no ke ola mai luna mai no</i>	Such wonderous news from above
<i>No kanaka nui, no kamali'i nei</i>	For all of us and for little children, too
<i>A 'oi ka nani I ke gula a'ia'i</i>	More glorious than brilliant and shining gold
<i>Nu'oli! Nu'oli!</i>	Glad tidings! Glad tidings!
<i>Nu kamaha'o, kamaha'o, kamaha'o e!</i>	News so wonderful, astonishing, remarkable, too!
<i>Nu'oli! Nu'oli!</i>	Glad tidings! Glad tidings!
<i>He nu no ke ola e hau'oli e!</i>	Such news of wonder, or happiness, and joy!

Jesu, Meine Freude, BWV 227 (continued)..... Bach

9. Gute Nacht, o Wesen		5th Stanza
<i>Gute Nacht, o Wesen,</i>	Good night, o [earthly] existence,	
<i>Das die Welt erlesen,</i>	what the world has to offer	
<i>Mir gefälltst du nicht.</i>	Does not please me at all.	
<i>Gute Nacht, ihr Sünden,</i>	Good night, you sins	
<i>Bleibet weit dahinten,</i>	Stay far away from here,	
<i>Kommt nicht mehr ans Licht!</i>	Come no more to the light!	
<i>Gute Nacht, du Stolz und Pracht!</i>	Good night, arrogance and splendor.	
<i>Dir sei ganz, du Lasterleben,</i>	To everything about you, sinful existence,	
<i>Gute Nacht gegeben.</i>	I bid goodnight.	

10. So nun der Geist		Romans 8:11
<i>So nun der Geist des,</i>	<i>Therefore now since the Spirit</i>	
<i>der Jesum von den Toten auferwecket hat,</i>	<i>of Him who raised Jesus from the dead</i>	
<i>in euch wohnt, so wird auch derselbige,</i>	<i>dwells in you, that same who raised</i>	
<i>der Christum von den Toten auferwecket hat,</i>	<i>Christ from the dead</i>	
<i>eure sterblichen Leiber</i>	<i>will make your mortal</i>	
<i>lebendig machen, um des willen,</i>	<i>bodies living, for the sake of</i>	
<i>daß sein Geist in euch wohnt.</i>	<i>His spirit that dwells in you.</i>	

11. Weicht, ihr Trauergeister		6th Stanza
<i>Weicht, ihr Trauergeister,</i>	Vanish, spirits of gloom,	
<i>Denn mein Freudenmeister, Jesus, tritt herein.</i>	for my joyful master, Jesus, enters in.	

<i>Denen, die Gott lieben,</i>	For those who love God even their grief
<i>Muß auch ihr Betrübten Lauter Zucker sein.</i>	Must become pure delight.
<i>Duld ich schon hier Spott und Hohn, Dennoch</i>	Here I may have scorn and derision,
<i>bleibst du auch im Leide,</i>	but even in the midst of suffering you remain,
<i>Jesu, meine Freude.</i>	Jesus, my joy.

**Crowded TableNatalie Hemby, Lori McKenna, and Brandi Carlile
arr. Andrea Ramsey (b. 1977)**

***Adeline Kovell, Fiddle; Kellen Araujo, Violin I; Yunju Cho, Violin II;
Gabi Bedolla, viola; Sofiya Vinnikova, Cello; Cait Weber, Bass***

You can hold my hand when you need to let go.
I can be your mountain when you're feeling valley-low.
I can be your streetlight showing you the way home.
You can hold my hand when you need to let go.

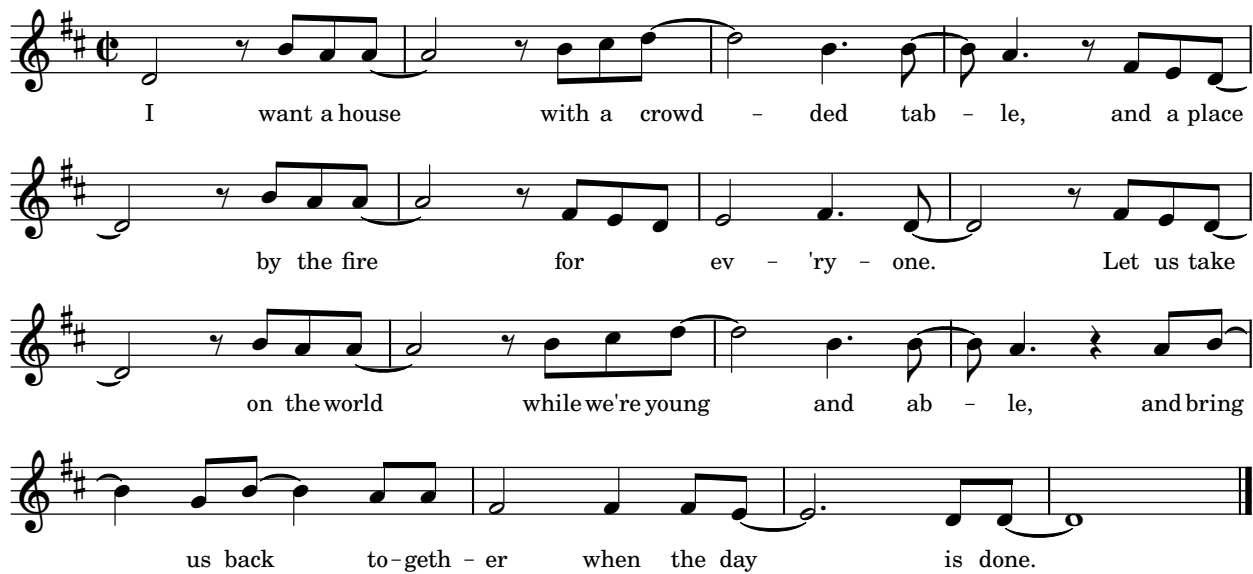
Chorus – please feel free to sing with us



I want a house with a crowd - ded tab - le, and a place
by the fire for ev - 'ry - one. Let us take
on the world while we're young and ab - le, and bring
us back to- geth - er when the day is done.

If we want a garden we're gonna have to sow the seed.
Plant a little happiness. Let the roots run deep.
If it's love that we give, then it's love that we reap.
If we want a garden, we're gonna have to sow the seed.

Chorus – please do sing with us ☺



I want a house with a crowd - ded tab - le, and a place
 by the fire for ev - 'ry - one. Let us take
 on the world while we're young and ab - le, and bring
 us back to - geth - er when the day is done.

The door is always open. Your picture is on my wall.
 Everyone's a little broken, and everyone belongs.

Chorus – now you really could enjoy singing with us 😊

Thank you for joining us this evening.



Are you a student interested
 in EWU Music?
 Follow this QR code link

Would you like to donate to
 the EWU Music Program?
 Follow this QR code link



Collegians Vocal Jazz

directed by Dr. Kristina Ploeger-Hekmatpanah and David Hanes

Soprano I

Haley Anderson
 Whitney Bertholic
 Jamie Kizer

Soprano II

Veronica Kuropatko
 Georgia Murcar

Alto

Sadie Lenssen
 Autumn Tucker

Tenor

Jayden Salazar
 Zachary Terrell

Baritone

Johnny Curtis
 Gabe Gosney

Bass

Kolya Gonzalez-Wilder
 Nelson House

Piano

David Hanes (faculty)

Bass

Cait Weber

Drums

Mason Utz

Auxiliary Percussion

Grace Victoria Nall

EWU Concert Choir
directed by Dr. Kristina Ploeger-Hekmatpanah;
piano collaborator, Elizabeth Rainey

Soprano I

Alejandra Guzmán-Mercado
Samantha Nganga
Mika Schescke
Ainsley Skidmore
Ryan Snyder

Alto

Ashley Ávalos-Orellana
Hilary Baird
Autumn Tucker

Tenor

Christopher Guerrero
Nathan Headrick

Bass

Zachary Bjurstrom
Joel Hallin
Austin Taylor

EWU Symphonic Choir
directed by Dr. Kristina Ploeger-Hekmatpanah;
piano collaborator, Elizabeth Rainey

Soprano I

Haley Anderson
Whitney Bertholic
Claire Duggan
Jamie Kizer

Alto II

Stephen Croskrey
Sadie Lenssen
Autumn Tucker

Bass I

Joel Hallin
Max Orihuela
Eli Sabata

Soprano II

Savannah Baber
Veronica Kuropatko
Claire Smith

Tenor I

Jayden Salazar
Zachary Terrell

Bass II

Jonathan Arguello
Nelson House
Austin Taylor

Alto I

Kaelynn Dae Van Tassle
Ruby Gibford
Kristina Komarov

Tenor II

Micah Blauer
Johnny Curtis
Israel Zepeda

Special Thanks from EWU Choirs to...

- ... EWU President Dr. Shari McMahan, Provost Dr. Jonathan Anderson, CAHSS Dean Dr. Florian Preisig, FPA Chair Dr. Jenny Hyde, and Music Program Director Dr. Jody Graves for all their work and support of the Music Program
- ... Sarah Hopkins, SAYC's Executive Director, for her tremendous support and effort in helping this concert happen
- ... Verne Windham for helping to host us at Westminster UCC
- ... Dr. John Marshall and Amanda Howard-Phillips for their work as the applied strings instructors for the string students on the stage this evening
- ... Dr. Nicole Sonbert, Dawn Wolski, and Dr. Ben Cleveland for their work as the applied voice instructors for many of the students on the stage this evening
- ... Professors Scott Rednour, Tomoko Kimura, and Elizabeth Rainey for their coaching and training of many of the performers this evening
- ... the entire EWU Music Department faculty and staff for their hard work with the numerous musicians performing tonight
- ... Dr. Ben Robertson and Victoria Dreher for recording, livestreaming, recital hall and audio support
- ... the many teachers, family members, and friends that have made all our musical lives possible

EWU Music Faculty

Dr. Jody Graves

EWU Music Program Chair & Director of Piano

Andrew Angelos , Horn	Dr. Cynthia Nasman , Music Education
Dr. Ben Cleveland , Voice	Julia Pyke , Flute
Tom Davis , Tuba	Andy Plamondon , Trumpet & Jazz
Dr. Jane Ellsworth , Music History & Clarinet	Kim Plewniak , Bass
Dr. Lynne Feller-Marshall , Bassoon	Dr. Kristina Ploeger-Hekmatpanah , Director of Choral Activities
Dr. Stephen Friel , Woodwinds & Jazz	Elizabeth Rainey , Coaching
Tim Gales , Music Technology	Scott Rednour , Coaching
Dr. Don Goodwin , Director of Bands	Dr. Ben Robertson , Music Technology
Riley Gray , Jazz Piano	J.P. Shields , Guitar
Davis Hill , Theory	Dr. Nicole Sonbert , Director of Voice
Amanda Howard-Phillips , Violin & Viola	Dr. Michael Waldrop , Director of Percussion
Tomoko Kimura , Piano	Dawn Wolski , Voice
Dr. John Marshall , Director of Orchestra	Dr. Sheila Woodward , Music Education
Dr. Jonathan Middleton , Composition & Music Technology	



THE SOUND OF HOPE

This will be our reply to violence: to make music more intensely, more beautifully, more devotedly than ever before.

- Leonard Bernstein



Save the Date! Please join the EWU Music Program
on May 23rd, 2024 in the Martin Woldson Theater at the Fox
(more details will be published soon)

